

EDI - ASN Note

Load-No.: 50396

04.01.2018 - 16:12

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweizer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 19.730 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

80443542 000010 2501422091 1.500 PC S ZAHNRAD 2. GANG *COLTA*

04.01.2018 033914-900 PC S
CC: 170114129 PC S
CC: 170114124 PC S
CC: 2 PC S
Cast-Number: 234713
UC-Material: G039740020
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

750
750
TBA-520858
TBA-520858/P01720

5007801015
156215

Consignment
ACCESSIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3500
Quantità effettiva: 3500
Tipo imballaggio: 450
Quantità imballi: 2
Confermità alle schede d'imballo:
Data controllo: 31/01/18
Firma: *WLC*

80443545 000010 2501364391 3.500 PC S SCHALTRAD 4. GANG *COLTA I*

04.01.2018 033916-900 PC S
CC: 170114954 PC S
CC: 170114052 PC S
CC: 170114049 PC S
CC: 170114045 PC S
CC: 170114042 PC S
CC: 5 PC S
Cast-Number: 234712
UC-Material: G039740010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

700
700
700
700
700
700
TBA-520858
TBA-520858/P01720

5007801010
156214

Consignment
ACCESSIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3500
Quantità effettiva: 3500
Tipo imballaggio: 450
Quantità imballi: 5
Confermità alle schede d'imballo:
Data controllo: 31/01/18
Firma: *WLC*

80443552 000010 2511109090 2.200 PC M SCHALTRAD 5. GANG *COLTA I*

04.01.2018 035305-900 PC M
CC: 170114914 PC M
CC: 170114911 PC M
CC: 2 PC M
Cast-Number: 233800
UC-Material: G035490010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

1.100
1.100
TBA-520858
TBA-520858/P01720

5007801017
156219

Consignment
ACCESSIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2200
Quantità effettiva: 2200
Tipo imballaggio: 450
Quantità imballi: 2
Confermità alle schede d'imballo:
Data controllo: 31/01/18
Firma: *WLC*

GR: Quant. Check: Rating: Confermità alle schede d'imballo: Data controllo: 31/01/18

Firma: *WLC*

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Partn name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4220.91

(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 300000004
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 234713

(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Telle-Nr. 033914-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS-)
Änderungsindex -
(draw. notice, index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80443542/OC
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-K.Nz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1008322
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G039740020
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/12/2017
(shipping date / Date de livraison)

Rohmat.-abm. **55 Rund**
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

C		S		P		Mn		Si		Cr		Ni		Cu		Sn		Al		V		B		Ti		Nb		W		Co		Sb		As		Pb		Te		Ca		N		H		I	
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm I																							
0.2100	0.1500	1.2300	0.0130	0.0230	1.1600	0.0400	0.1600	0.1500	0.0110	0.0320	0.0060	0.0003	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0017	0.0060	0.0012	0.0000	0.0005	0.0130	2.0000	7.0000																							

HärtbarkeIt (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getübe (part name / Designation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	8	-	9

Reinheitstyp (degree of purity / Degre de Pureté)	K3=0
Umformgrad: 24,2-fach	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		R _{90,2} (N/mm ²)		Al(%)		Zl(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	-	179.0	HB

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation graville)

Vorschrift (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)	01/04/2018
-------------------------------	------------

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector

Page 1 of 1

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000051 vom 04.01.2018



18-000051

Ludwigsburg, 04.01.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.01.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80437633	1	HESON	Getriebeteile	1.085	
2	80441852	5	HESON	Getriebeteile	4.512	
3	80441861	1	HESON	Getriebeteile	1.048	
4	80443542	2	HESON	Getriebeteile	1.641	
5	80443545	5	HESON	Getriebeteile	5.026	
6	80443552	2	HESON	Getriebeteile	2.124	
7	80444282	2	HESON	Getriebeteile	2.147	
8	80444285	2	HESON	Getriebeteile	2.147	
Summe:		20,00	HESON	19.730,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000051 vom 04.01.2018

Ludwigsburg, 04.01.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-000051 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	